

## Dave Barthelmy

---

**From:** Fabre Minerals [mineral@fabreminerals.com]  
**Sent:** Wednesday, September 13, 2006 07:58 AM  
**To:** dbarthelmy@webmineral.com  
**Subject:** 10th anniversary update from Fabre Minerals

Dear Dave,

10th anniversary update from Fabre Minerals  
-----

This year we have something significant to celebrate - it is the 10th anniversary of the start of our Internet business, as we published the first version of our web site back in September 1996! In order to celebrate this milestone we have decided to launch a number of new features and special offers.

- 1) You may have wondered who all the people that work on the web site are, and what they do. If you have, then have a look at this page, where we have included a brief summary of all the 'planets' that make it all happen and a short text where each one gives their own story.
- 2) Some of you may have read the recent discussion in the Mineralogical Record (in which I wrote one of the position papers) on the benefits and disadvantages of mineral sales over the web. With the kind permission of M. Record we have prepared a page where you can view it, and we have translated it into Spanish and we have also published that.
- 3) We would like to continue the debate and start new debates in the future so we have created a discussion forum where people can air their views. In fact there will be two totally independent forums, one in English and one in Spanish language. We will not translate items added to each of them so the debate may go in different directions!  
Feel very free to contribute to either of them and to also see what people are saying. The forums will for the moment be totally open so there is no need to register to get access, but those that do will get some benefits!

So, to see all these benefits please use this link:

<http://www.fabreminerals.com/include/10th-anniversary/minerals.php>

or click on the 10th birthday cake that you can see on the main page for the new update. Speaking of the new update, we have managed to do it! We made an extra effort and we have prepared this great new update:

<http://www.fabreminerals.com/webupdate/minerals-H7-10-anniversary.php>

As you will see, there is little sense in highlighting any one specimen as the vast majority of them are really neat.

Well, thank you for your support to our business, go ahead and celebrate with us our 10th anniversary by enjoying the minerals of this very special update!

Jordi Fabre

PS: Drop us a line if you no longer want to receive these messages.

---

¡Edición Décimo Aniversario de Fabre Minerals!  
-----

Este año tenemos algo importante que celebrar. Se trata del décimo aniversario de la aparición de nuestra Web ya que publicamos nuestra primera edición en Septiembre de 1996. Para celebrar este aniversario hemos preparado varias cosas que detallamos a continuación:

09/13/2006

1) Quizá tenga curiosidad por saber quienes son las personas que trabajan en nuestra empresa y cuales son sus funciones. Si es así puede saberlo echando un vistazo a una página que hemos creado, en la que figuran los "planetas" que hacen posible el funcionamiento de Fabre Minerals y en la que cada uno de ellos cuenta su historia.

2) Recientemente la revista Mineralogical Record publicó un artículo (del que yo escribí una parte) en el que se analizaron las ventajas e inconvenientes de la venta de minerales por Internet. Con el amable permiso de M. Record hemos reproducido ese artículo en su versión inglesa y también lo hemos traducido al español, publicando ambas versiones en nuestra Web.

3) Hemos creado un forum para que a partir de ahora, ese artículo, o cualquier otro tema relacionado con la mineralogía, puedan ser debatidos por todo aquel a quien le apetezca. De hecho se trata de dos forums distintos, uno en inglés y otro en castellano. Lo que se publique en uno u otro forum será independiente ya que no traduciremos los textos. Por tanto, dos nuevos forums, con idiomas distintos y con contenidos también distintos.

Nos gustaría que mucha gente participase en ambos forums escribiendo o leyendo lo que se publique allí. De momento ambos forums serán totalmente abiertos sin que sea necesario registrarse para participar en ellos, ahora bien, aquellos que se quieran registrar obtendrán ciertas ventajas.

Bien, si quiere ver todas las nuevas cosas que hemos creado por favor use este link:

<http://www.fabreminerals.com/include/10th-anniversary/minerales.php>

o haga clic en la imagen del pastel de nuestro décimo aniversario que aparece en la página portal de la nueva edición.

Hablando de nueva edición, hemos lanzado la casa por la ventana, y hemos preparado tres nuevas páginas de minerales extraordinarias, paginas que puede ver en:

<http://www.fabreminerals.com/webupdate/minerales-H7-10-aniversario.php>

Como podrá ver no tiene mucho sentido que destaquemos especialmente algún ejemplar de esta nueva edición, ya que la gran mayoría son más que excelentes.

Muchas gracias por su confianza en nuestra empresa, esperamos que celebre con nosotros nuestro décimo aniversario viendo las nuevas páginas que hemos preparado. Disfrute con ellas, así como con todos los minerales de esta nueva edición tan especial.

Jordi Fabre

PD: Para no recibir más nuestras informaciones, sólo tiene que solicitarlo enviándonos un e-mail.